I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 781/78

af 17. april 1978

om samhandelsordningen på landbrugsområdet mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Cypern

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

Den 15. september 1977 undertegnedes tillægsprotokollen til associeringsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Cypern som, med visse supplerende bestemmelser, forlænger den første etape af nævnte aftale indtil den 31. december 1979 ;

i en erklæring knyttet som bilag til slutakten til aftalen, har Fællesskabet erklæret sig rede til sammen med republikken Cypern på ny at undersøge aftalens bestemmelser vedrørende landbrugsprodukter på baggrund af resultatet af det foretagne arbejde vedrørende en helhedspolitik for Fællesskabets forbindelser med landene i middelhavsområdet, i hvilken sammenhæng der også tages hensyn til Cyperns interesser ;

i forbindelse med forhandlingerne om indgåelse af nævnte tillægsprotokol har der fundet en brevveksling sted vedrørende landbrugsprodukter ; i henhold til denne forpligter Fællesskabet sig til at gøre sit yderste for, at forhandlinger på landbrugsområdet kan finde sted så betids, at resultaterne af disse forhandlinger kan få virkning fra den 1. januar 1978 ; Fællesskabet indførte ved forordning (EØF) nr. 3018/77 [1] en autonom præferenceordning for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Cypern, som var gældende indtil 31. marts 1978 ;

fra 1. april 1978 er visse landbrugsprodukter ikke længere omfattet af en præferenceordning i samhandelen med Fællesskabet ; for at undgå forstyrrelser i samhandelen med disse varer bør der derfor træffes supplerende autonome tidsbegrænsede foranstaltninger, som er gældende, indtil en supplerende protokol vedrørende landbrugsprodukter træder i kraft ;

for så vidt angår de fællesskabstoldkontingenter, der er fastsat i denne forordning, bør der især sikres stadig og lige adgang for alle importører i Fællesskabet til kontingentet og vedvarende anvendelse af den for dette fastsatte sats for alle indførsler af de pågældende varer i alle medlemsstaterne, indtil kontingentet er opbrugt ; en ordning for udnyttelse af fællesskabstoldkontingentet på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at ville respektere kontingentets fællesskabskarakter med hensyn til ovennævnte principper ; denne fordeling skal for i videst muligt omfang at svare til den faktiske markedsudvikling for de pågældende varer foretages i overensstemmelse med medlemsstaternes behov, som udregnes på den ene side på grundlag af statistiske oplysninger om indførsler af de pågældende varer fra Cypern i en repræsentativ referenceperiode, og på den anden side på grundlag af de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode ;

i det foreliggende tilfælde giver imidlertid hverken Fællesskabets eller nationale statistikker detaljerede oplysninger om de pågældende vinkvaliteter ; det kan dog forudses, at størstedelen af indførslerne går til to medlemsstater ; under disse omstændigheder synes det hensigtsmæssigt at opdele kontingenterne i oprindelige kvoter, hvorved der tages hensyn til mulighederne for disse vines optagelse på de forskellige medlemsstaters markeder ;

[1] EFT nr. L 355 af 31. 12. 1977, s. 42.

for at tage hensyn til udviklingen i indførslerne af de pågældende varer i de forskellige medlemsstater bør kontingentmængden deles i to dele, hvoraf den første del fordeles mellem medlemsstaterne, medens den anden del udgør en reserve til senere dækning af behovet i de medlemsstater, som har opbrugt deres oprindelige kvota ; for at give importørerne i hver medlemsstat en vis sikkerhed er det hensigtsmæssigt at fastsætte den første del af fællesskabskontingentet på et niveau, som i dette tilfælde kunne ligge på 90 % af kontingentmængden ;

de oprindelige kvoter kan opbruges mere eller mindre hurtigt ; for at tage hensyn hertil og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at hver medlemsstat, som næsten helt har opbrugt sin orpindelige kvota, trækker en supplerende kvota på reserven ; dette træk bør hvër medlemsstat foretage, når hver af dens supplerende kvoter er næsten opbrugt, og det så ofte som reserven tillader det ; de oprindelige og de supplerende kvoter skal gælde til kontingentperiodens udløb ; denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som særlig skal kunne følge kontingentmængdens udnyttelsesgrad og underrette medlemsstaterne herom ;

såfremt der på en bestemt dato i kontingentperioden findes en større uudnyttet del i en af de pågældende medlemsstater, skal denne stat tilbageføre en betydelig procentdel heraf til reserven for at undgå, at en del af toldkontingentet forbliver uudnyttet i en af disse medlemsstater, medens den kunne udnyttes i andre ;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er sammensluttet i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver foranstaltning i forbindelse med administrationen af de kvoter, som tildeles denne økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

Fra den 1. april 1978 nedsættes tolden ved indførsel i Fællesskabet for de nedenfor anførte varer med oprindelse i Cypern som angivet for hver enkelt :

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nedsættelse %
07.01	Grønsager, friske eller kølede :	
	F. Bælgfrugter, også udbælgede :	
	II. Bønner (Phaseolus-arter) :	
	ex a) I perioden 1. oktober — 30. juni :	
	— I perioden 1. april — 30. april	60
	ex H. Skalotteløg, hvidløg og andre spiseløg :	
	— Løg, i perioden 1. april — 15. maj	60
	M. Tomater :	
	ex I. I perioden 1. november — 14. maj :	
	— I perioden 1. april — 15. april	60
	S. Sød peber	40
	ex T. Andre varer :	
	— Auberginer, i perioden 1. april — 30. april	60
	— Bladselleri, i perioden 1. april — 30. april	50
08.02	Citrusfrugter, friske eller tørrede :	
	ex A. Appelsiner :	
	— Friske	60
	ex B. Mandariner (herunder tangeriner og satsumas) ; clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger af citrusfrugter :	
	— Friske	60
	D. Grapefrugter	80

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nedsættelse %
ex 08.09	Andre frugter, friske :	
	— Meloner, i perioden 1. april — 31. maj	50
	— Vandmeloner, i perioden 1. april — 15. juni	50
12.03	Frø, frugter og sporer til udsæd :	
	E. Andre varer (a)	60
12.08	Cikorierødder, friske eller tørrede, hele eller snittede, men ikke brændte ; johannesbrød, frisk eller tørret, også knust eller formalet ; frugtkerner og andre vegetabilske produkter, som hovedsagelig anvendes til menneskeføde, for så vidt ikke andetsteds tariferet :	
	C. Frø af johannesbrød	100
20.06	Frugter tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker eller alkohol :	
	B. I andre tilfælde :	
	II. Ikke tilsat alkohol :	
	a) Tilsat sukker, i pakninger af nettovægt over 1 kg :	
	2. Dele af grapefrugter	80
	ex 8. Andre frugter :	
	— Grapefrugter	80
	b) Tilsat sukker, i pakninger af nettovægt på 1 kg og derunder :	
	2. Dele af grapefrugter	80
	ex 8. Andre frugter :	
	— Grapefrugter	80
	c) Ikke tilsat sukker, i pakninger af nettovægt :	
	1. 4,5 kg og derover :	
	ex dd) Andre frugter :	
	— Dele af grapefrugter	80
	— Grapefrugter	80
	2. Under 4,5 kg :	
	ex bb) Andre frugter og frugtblandinger :	
	— Dele af grapefrugter	80
	— Grapefrugter	80

(a) Denne toldindrømmelse har udelukkende sigte på de frø, som omhandles i direktiverne vedrørende handel med frø og planter.

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nedsættelse %
20.07	Frugt- og grønsagssafter (herunder druemost), ugærede, også tilsat sukker, men ikke tilsat alkohol :	
	A. Med en vægtfylde ved 15° C på over 1,33 :	
	III. Andre varer :	
	ex a) Med en værdi pr. 100 kg netto på over 30 RE :	
	— Saft af appelsiner	70
	— Saft af grapefrugter	70
	ex b) Med en værdi pr. 100 kg netto på 30 RE og derunder :	
	— Saft af appelsiner	70
	— Saft af grapefrugter	70
	B. Med en vægtfylde ved 15° C på 1,33 og derunder :	
	II. Andre varer :	
	a) Med en værdi pr. 100 kg netto på over 30 RE :	
	1. Safter af appelsiner	70
	2. Safter af grapefrugter	70
	b) Med en værdi pr. 100 kg netto på 30 RE og derunder :	
	1. Safter af appelsiner	70
	2. Safter af grapefrugter	70

Artikel 2

1. Fra 1. april til 15. maj 1978 suspenderes tolden i den fælles toldtarif for nye kartofler, henhørende under pos. ex 07.01 A II a) i den fælles toldtarif og med oprindelse i Cypern, til 5,2 % inden for rammerne af et fællesskabstoldkontingent på 25 000 tons.

2. Fra 16. maj til 30. juni 1978 suspenderes tolden i den fælles toldtarif for nye kartofler, henhørende under pos. 07.01 A II b) i den fælles toldtarif og med oprindelse i Cypern, til 7.3 % inden for rammerne af et fællesskabstoldkontingent på 75 000 tons.

3. De i stk. 1 og 2 omhandlede toldkontingenter udgør fællesskabsreserverne.

4. Hvis der opstår behov for de pågældende produkter i en medlemsstat, trækker denne en passende kvota på den tilsvarende reserve, i det omfang størrelsen af reserverne tillader det.

5. Kvoter, der trækkes i henhold til stk. 4, gælder indtil henholdsvis 15. maj og 30. juni 1978.

Artikel 3

1. Fra 1. april til 15. maj 1978 suspenderes tolden i den fælles toldtarif for gulerødder, henhørende under pos. ex 07.01 G II i den fælles toldtarif og med oprindelse i Cypern, til 6,8 % inden for rammerne af et fællesskabstoldkontingent på 2 200 tons.

2. Det i stk. 1 omhandlede toldkontingent udgør fællesskabsreserven.

3. Hvis der opstår behov for det pågældende produkt i en medlemsstat, trækker denne en passende kvota på reserven, i det omfang dennes størrelse tillader det.

4. Kvoter, der trækkes i henhold til stk. 3, gælder indtil den 15. maj 1978.

Artikel 4

1. Fra 8. til 30. juni 1978 suspenderes tolden i den fælles toldtarif for friske druer til spisebrug, henhørende under pos. ex 08.04 A I a) i den fælles toldtarif og med oprindelse i Cypern, til 7,2 % inden for rammerne af et fællesskabstoldkontingent på 500 tons.

2. Det i stk. 1 omhandlede toldkontingent udgør fællesskabsreserven.

3. Hvis der opstår behov for det pågældende produkt i en medlemsstat, trækker denne en passende kvota på reserven, i det omfang dennes størrelse tillader det.

4. Kvoter, der trækkes i henhold til stk. 3, gælder indtil den 30. juni 1978.

Artikel 5

1. Fra 1. april 1978 suspenderes tolden i den fælles toldtarif for sød peber, henhørende under pos. 07.01 S og med oprindelse i Cypern, til 4,5 % inden for rammerne af et fællesskabstoldkontingent på 75 tons.

2. Det i stk. 1 omhandlede toldkontingent deles i to dele.

Kontingentets første del på 67 tons fordeles mellem medlemsstaterne ; de kvoter, der med forbehold af artikel 10 gælder indtil den 30. juni 1978, udgør følgende mængder :

	(i tons)
Benelux	3
Danmark	3
Tyskland	6
Frankrig	3
Irland	3
Italien	3
Det forenede Kongerige	46.

Kontingentets anden del på 8 tons udgør den hertil svarende reserve.

Artikel 6

1. Fra 1. april 1978 suspenderes den fælles toldtarifs told på tørrede druer i pakninger af nettovægt 15 kg og derunder, som henhører under pos. 08.04 B I og har oprindelse i Cypern, fuldstændigt inden for grænserne af et fællesskabstoldkontingent på 125 tons.

2. Det i stk. 1 omhandlede toldkontingent deles i to dele.

Kontingentets første del på 110 tons fordeles mellem medlemsstaterne ; de kvoter, der med forbehold af artikel 10 gælder indtil den 30. juni 1978, udgør følgende mængder :

	(i tons)
Benelux	5
Danmark	5
Tyskland	10
Frankrig	5
Irland	5
Italien	5
Det forenede Kongerige	75.

Kontingentets anden del på 15 tons udgør den hertil svarende reserve.

Artikel 7

1. Fra 1. april 1978 suspenderes den fælles toldtarifs told på de nedenfor anførte varer med oprindelse i Cypern til den for hver enkelt vare angivne sats inden for grænserne af et fællesskabstoldkontingent på 2 500 hl :

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Toldsats
22.05	Vin af friske druer ; druesaft, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol :	
	C. Andre varer :	
	I. Med et virkeligt alkoholindhold på 13 rumfangsprocent og derunder, i beholdere med indhold af :	
	ex a) 2 liter og derunder :	
	— Vin af friske druer	3 RE pr. hl
	II. Med et virkeligt alkoholindhold på over 13 rumfangsprocent, men ikke over 15 rumfangsprocent, i beholdere med indhold af :	
	ex a) 2 liter og derunder :	
	— Vin af friske druer, bortset fra hedvine, med et virkeligt alkoholindhold på 15 rumfangsprocent	3,5 RE pr. hl

2. Det i stk. 1 omhandlede toldkontingent deles i to dele.

Kontingentets første del på 2 250 hl fordeles mellem medlemsstaterne ; de kvoter, der med forbehold af artikel 10 gælder indtil den 30. juni 1978, udgør følgende mængder :

	(i hl)
Benelux	50
Danmark	50
Tyskland	50
Frankrig	50
Irland	100
Italien	50
Det forenede Kongerige	1 900.

Kontingentets anden del på 250 hl udgør den hertil svarende reserve.

3. For at disse vine kan blive omfattet af nævnte toldkontingent, skal de priser, der ved indførsel i Fællesskabet gælder for disse vine, på ethvert tidspunkt, mindst være lig med de i forordning (EØF) nr. 2506/75 angivne referencepriser franko grænse, som anvendes på dem.

Artikel 8

1. Såfremt en medlemsstats oprindelige kvota, således som den er fastsat i artikel 5-7, eller samme kvota nedsat med den del, der er tilbageført til reserven — såfremt artikel 10 har fundet anvendelse — er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat straks, ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang den hertil svarende reservemængde tillader det, trækning af en anden kvota på 15 % af den oprindelige kvota, eventuelt afrundet til den følgende højere enhed.

2. Såfremt den anden kvota, der trækkes af en medlemsstat, efter at en af dens oprindelige kvoter er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser, og i det omfang den hertil svarende reservemængde tillader det, trækning af en tredje kvota på 7,5 % af dens oprindelige kvota, eventuelt afrundet til den følgende højere enhed.

3. Såfremt den tredje kvota, der trækkes af en medlemsstat, efter at en anden kvota er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. 1 fastsatte betingelser trækning af en fjerde kvota, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne trække mindre kvoter end dem, der er fastsat i disse stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse ikke vil blive opbrugt. De underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget anvendelse af dette stykke.

Artikel 9

De tillægskvoter, der trækkes i medfør af artikel 8, gælder indtil den 30. juni 1978.

Artikel 10

Medlemsstaterne tilbageører senest den 1. juni 1978 til reserven den uudnyttede del af den oprindelige kvota, som den 15. maj 1978 overstiger 20 % af den oprindelige mængde. De kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 1. juni 1978 Kommissionen om de samlede indførsler af de pågældende varer, som har fundet sted til og med den 15. maj 1978, og som er afskrevet på toldkontingenterne, samt eventuelt om den del af deres oprindelige kvoter,. som de tilbageører til reserven.

Artikel 11

Kommissionen fører regnskab over størrelsen af de kvoter, der åbnes af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 5-8, og underretter hver af medlemsstaterne om reservernes udnyttelsesgrad, så snart den har modtaget meddelelserne.

Den underretter senest den 5. juni 1978 medlemsstaterne om reservemængderne efter de tilbageførsler, der er foretaget i henhold til artikel 10.

Den drager omsorg for, at det træk, ved hvilket en af reserverne opbruges, begrænses til den disponible rest, og angiver med henblik derpå dennes nøjagtige størrelse til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 12

1. Medlemsstaterne træffer enhver hensigtsmæssig foranstaltning for, at åbningen af de tillægskvoter, som de har trukket i henhold til artikel 8, gør det muligt fortløbende at foretage afskrivninger på deres samlede andel i toldkontingenterne.

2. Medlemsstaterne sikrer de importører af de pågældende varer, som er etableret på deres område, fri adgang til de kvoter, der tildeles dem.

3. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af indførslerne af de pågældende varer, som forelagt i tolden med angivelse til fri omsætning.

Artikel 13

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler, som faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 14

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at sikre, at artikel 2-13 overholdes.

Artikel 15

Den protokol vedrørende definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og vedrørende metoderne for administrativt samarbejde, der er knyttet som bilag til aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Cypern, finder anvendelse.

Artikel 16

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. april 1978 og indtil en supplerende protokol mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Cypern vedrørende landbrugsprodukter træder i kraft, dog senest indtil den 30. juni 1978.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 17. april 1978.

På Rådets vegne

K. HEINESEN

Formand